

I enjoy this *Midori Moments* very much. It is such an impressive concert and Midori's music is delicate and wonderful. She is the best violinist I ever seen!

I love her performance very much. She stood on the stage confidently and her violin project out the voice loud enough that can echo in my ears! She can easily change the piece's mood from bright to sadness and from gentleness to happiness. Also, she herself enjoyed the piece very much that she is like dancing all the time, but amazingly, her bowings are so accurate. Her bow is just like sticking to the violin even when she is 'dancing' up and down, she never even missed a note!

At first, when I listened to You-Tube, I found these few pieces rather boring and I though maybe this concert is not too good after all, but it is far better than I expected. Midori controlled the dynamics lively that nobody yawned in the concert. Compare to the one performed in You-Tube. Midori's dynamics and articulation is far better, listening to the You-Tube violinist just make me like listening to a lullaby!

As I say about articulation, her legato and staccato can be heard clearly, just like in Sonata No.3 in C major, Allegro Assai. This piece is lively and happy unlike most of the other she preformed. Her slurs and legato is divided clearing. Her slurs, in my opinion, are just like a mist in the foggy woods. Her legato is like the touch of the spring breeze. The whole piece makes me feel just like spring.

In Partita No.2 in D minor, the piece is strong with power and it is just like a million violins playing together! First of all, there are many parts in the music and there are continuously more than three notes in each chord. This particular piece in her concert makes me always think of this great and memorable concert.

I learnt a lot after this performance, she is always a great violinist for us to improve ourselves and have more confident in violin. We should add more emotions in our own music in order to make it more lively and delicate. I am so happy that I can attend her concert that made me learn a lot. At last, I even had a photo with her and her signature too!

Midori Moments

On the 26th May I went out to watch a concert which is performed by Midori a violin player from Japan. She first learnt her violin was taught by her mother. She performed the 6 Violin Sonatas and Partitas which was wrote by J.S Bach

The melody she played was really very beautiful, also I am still a junior of playing the violin after watching the concert I have knew that I should be clam to play the violin and practice it more because more practice makes perfect.

The partita that she played was separate into six parts, but she just preformed three sections. It was the first, fifth and fourth partita. The first piece was Sonata No.1 in G Minor, BWV1001 which separate into Adagio, Fuga: Allegro, Siciliano and Presto. And The fifth piece was Sonata No.3 in C Major, BWV1005 is also separate into Adagio, Fuga, Largo and Allegro assai. At last the fourth piece was Partita No.2 in D Minor, BWV1004 which Allemande, Courante, Sarabande, Gigue, Chaconne. The music concert was very interesting I have learnt a lot from this music concert the performer was very brilliant and amazing too. Hope that I can join more these activities and learn more different skill about violin, become I can be more tough to play the violin.

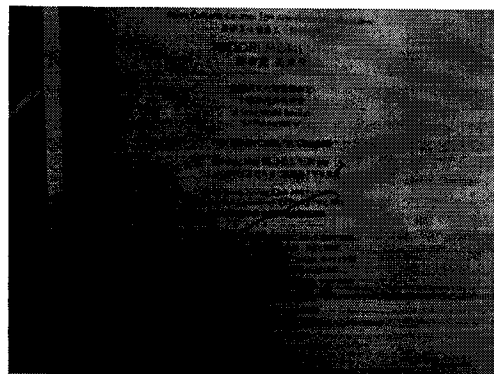
Honestly speaking this is the first time that I join the concert held in The Hong Kong Academy for Performing Arts. It was also the first time I listen to a concert. I need to thanks my violin teacher also the organizer of this activity Mr. Siu and also the helper of this activity Miss Lau. Thank you for them for giving me this chance to join this activity. Thank you so much!!!!!!!!!!!!

By Michelle Chan

2nd Violinist



Our Group phase



Midori signature

I am a horn player in Music for Our Young Foundation, and I have an opportunity to join this concert. To be honest, before the concert started, I felt like I was just waiting for a common concert start as I am not very interested in violin, but after this show began, I realized I've thought in a wrong way.

I was amazed when she started the music, cause at that moment, I felt like I was not listening in live, I mean it was as perfect as the music in CD. I enjoy her music, because she does played the Bach in her own style. I am very appreciate for the way she performed, as I do think Bach's music is always in a harsh and lousy way, that I don't enjoy Bach's music in an original way, but she have had performed in her style as this style do make the audience(at least me)enjoyed and would like to integrate into her world. I mean the whole thing was so perfect, the way she performed, the feeling that she gave the audience through the music has reached above the perfection.

I was also confused when I was watching the performance, I found that, even when she played in more and more energetic, but her gestures were still so elegant, that this was the first violin concert I've ever seen was so miraculous. I do appreciate with her hard work on violin and the way she enjoyed in her own performance which made the audience also enjoyed in her performance.

Frankly, I started to 'accept' Bach's music after the concert which maybe I could play it in my own style like her. Well, I've realized one more thing from Midori that was, no matter you've put effort or not, enjoy the music and the performance is the only way to make the music perfect.

I really did enjoy music, that to be honest, that was the first concert I didn't feel bored. It was my pleasure to be one of the audience in this concert, and well, I was in love with her music, thanks for performing in Hong Kong to let us broadened our views.

(Jamila Lui)

On 26th May, 2013, I went to The Hong Kong Academy for Performing Arts to enjoy a concert of violin. This concert was held by Asian Cultural Council Hong Kong. It was the 50th anniversary celebration action. It was called 'Midori Moment'. The performer was Midori.

Midori is a performer came from Japan. She started playing violin when she was 4 years old. She was very diligent. She played violin every day with her mother. After 3 years, she could have a concert herself already. When she was 20 years old, she formed a fund.

Midori was a violin teacher in Manhattan School of Music in 2001 to 2006. When she was a young girl, she already could play the only one violin concerto of Beethoven.

She played the three concerto of Bach in this concert. They were 'Sonata no.1 in F minor, BWV1001', 'Sonata no.3 in C major, BWV1005', 'Partita no.2 in D minor, BWV1004'

When I was listening to her playing the concerto of Bach, I felt very excited. It was because I can listen to the concert from a famous performer, Midori. I think Midori is very powerful. Her violin sound is very clear. Her skills of these concertos are very great. I enjoyed this concert very much.

After the concert, we could see Midori. I think it was so great. We could take photos with her. I took out my Bach concerto book and turned to the first page. When I went to take a photo with Midori, I asked her to sign her name on my book. I was very happy with it.

I enjoyed this concert very much because I could listen to the concerto from Midori. Also, I could take a photo with her and she signed her name on my book. I must be diligently and I hope that one day I can also play a great concerto from my violin.

(何晞諾)

在5月26日當天,我們西北區管弦樂團弦樂組,一眾人到達香港演藝院觀賞由亞洲文化協會香港分會舉辦的'宓多里美樂聚'。

當日我心情特別興奮,因為宓多里3歲時開始學習小提琴,約11歲時,已經能夠在百多人面前獨奏,她只需要約8年的時間,就能夠在百多人面前獨奏,而且大獲好評,可見她的毅力和恆心,以及她那種喜愛小提琴的那份感情,另外,她很少會來到香港表演,她會到世界各地表演,這次能夠真人看她拉琴的技術和如何把歌曲的感情演奏出來,對於我們還是學生來說,是一次非常難得的學習機會,由此,我十分珍惜這次觀賞機會。

宓多里這次演奏的曲目包括G小調第一奏鳴曲,C大調第三奏鳴曲以及D小調第二組曲,當中,最能夠令我深刻的D小調第二組曲,因為除了她卓越的琴技外,還有這首曲目那種活潑的旋律令我印象難忘,表演臨近尾聲,隨着她那雄壯的琴音以及她的琴技而結束。

(丘凱儀)

宓多里美樂聚

(Midori's Moment)

日期:26/5/2013

地點:香港演藝學院

演奏者: 宓多里

演奏者簡介: 宓多里自幼便顯出過人天賦，被冠以「神童」之名。1982年，年僅11歲的宓多里便在美國紐約愛樂樂團的新年音樂會上表演。1986年，15歲的宓多里受邀與波士頓交響樂團合作，演奏作曲與指揮大師伯恩斯坦為小提琴與樂隊而寫的《小夜曲》。《小夜曲》的小提琴獨奏部分，技巧極為繁難。宓多里演奏時，竟然將琴上的E弦拉斷了。宓多里馬上向樂隊的首席和副首席借用了那兩把斯特拉迪瓦利名琴，並用它完成了演奏。從此，宓多里的名字便與這場傳奇音樂會緊密聯繫在一起，名揚世界。

觀賞演奏會前……

我上YOUTUBE聽了宓多里的小提琴演奏，只是在網上聽已覺扣人心弦，不知現場聆聽又是怎樣的令人震撼呢？

欣賞演奏會時：

4首樂曲都是J.S.Bach的作品。我認為演繹巴哈的作品需要高超的技藝。宓多里以她超人的

技巧和記憶力，完美地演繹了這4首樂曲。她的音可拉得很高，但從不刺耳。她的琴聲悠揚動聽，可說是繞樑之音。

欣賞演奏會後：

宓多里不愧是世界級水準的小提琴家，為大家展現了小提琴演奏家可達到的爐火純青的境界。我突然想到我現在11歲，宓多里在11歲時卻已在舞臺上大放異彩，而這已過去32年了！哪32年後的我又會是怎樣呢？

我心底里的聲音不斷重複着：我會用畢生的努力，給這個問題一個完滿的答案。

(鄧熙同)

這次音樂會是我人生第一次聽的小提琴音樂會。我認為音樂是要用心去聆聽的，相對地一首美麗的樂曲亦是要用心去演奏。**Midori** 所演繹的三首樂曲都令我感受到她用音樂與我們溝通，用音樂與我們傾訴，把音樂刻在我們的心上。

我認為如果要演好一首樂曲，最重要的是要理解整首樂曲，每首樂曲的背後都包涵了作曲家的思想感情，如果不好好地去理解，根本就不能達到音樂最高的境界，所以如果要演好一首樂曲，重要的不是你的音樂造詣有多高，而是你有沒有用心去理解，用心去聆聽，用心去演奏。

我曾經聽過一句說話，亦在 **Midori** 音樂會的場刊上看到，“音樂是全球共通的語言”，當我坐在音樂廳裏的時候，優美的旋律環繞在每一個角落，我閉上雙眼，仔細地聽着每一首樂曲，偶爾撼動人心，偶爾輕聲細語，就像有說不完的故事一樣，這令我第一次發現音樂是會說話的。

音樂會有開始就自然會結束，沒有不捨，只有留戀，只祈求下一次會更精采。

新界西北區管弦樂團
李卓頌(小提琴)

Midori's concert report

Midori, she began studying the violin with her mother at a very early age. Her mother found that she was very talented. Zubin Mehta first heard Midori play violin when she was 11, and Zubin Mehta felt really amazing. Then, Zubin Mehta invited her to make her now legendary debut at the New York Philharmonic's traditional New Year's Eve concert, on which occasion she received a standing ovation and the impetus to begin a major career...

This time, Midori have chosen 3 pieces of Sonata and Partita of Johann Sebastian Bach in the concert. The G minor, a work existing in transcriptions both for solo lute and for organ, is a dense, single-subject fugue, with wonderfully changing harmonizing of its subject. The C major fugue is enormous, not only the longest of the three, but among the longest of any of Bach's fugues. The last one is the Partita in D Minor. The Partitas are three very different works Bach composed in versions of the French Suite style.

During the concert, I was not only concentrating on the song, but also pay attention on how Midori expressed the feeling of the song. I found that she use lots of body language. She compressed the bow very hard so as to make the greatest sound. I also found that she separated her foot in distance while playing violin. It shows that her basic skill is very good.

After this concert, I have learnt many things. I know that my violin skill pales in comparison with Midori's. I am just a little kid compare with her. I know that if I want to get the success just like Midori's. I need to work very hard. I need to get practice, practice, and practice. If I want to get to the goal, I need to try hard so as to be a great violinist just like her!

(羅華君)



Jessie Lau <jessielkc13@gmail.com>

李梓鍵 -- "宓多里美樂聚"音樂會之觀賞感想

1 message

Kin Lee <kinlee88@yahoo.com.hk>

Fri, Jun 7, 2013 at 10:20 PM

To: "jessielau@hkmoy.com" <jessielau@hkmoy.com>

二零一三年五月二十六日，是一個特別的日子，因為這天除了是我相隔三百六十五天的生日紀念，更難得遇到觀賞"宓多里美樂聚"音樂會的寶貴機會！當日大約兩時許，管弦樂團的友人們與我一同由天水圍出發，前往香演藝學院觀賞宓多里的演出。

宓多里是一位來自日本的小提琴家，她早在十一歲便首次進行公開演出，更深受音樂界人士關注。時至今天，她已成為世界知名的小提琴演奏家，並熱心為年青一代推廣音樂文化。幾月前，香港青年音樂訓練基金得悉宓多里將進行難得一次的世界巡迴演出，更會到訪本港進行獨奏，有幸基金特意為樂團之團員爭取了十多張門票，為我們帶來如此寶貴的機會見識世界級的音樂演出。

在下午五時，我、眾團友與其他來自不同地方的觀眾開始進入音樂會所舉行的演奏廳內。演奏廳約有兩個籃球場之大，環境暗淡，只有場內的正中心被燈光照射著，相信稍候演奏者將會站在那光亮的台上為觀眾演奏動人的音樂。

我們守候了不久，待司儀致謝辭後，小提琴家宓多里終於在萬眾期待之下踏上台上，二話不說馬上開始奏出第一首樂曲.....

時光飛逝，長達一小時半的音樂會轉眼間就完結，但我呆在座椅上，仿如難以相信如此震撼人心、精彩絕倫的所有演奏經已在完美的和弦下畫上句號。由於表演實在難忘，團友們紛紛提出參加宓多里演出後的見面會，於是我們決定再多待一會。由宓多里小組由後台步入台前，始，在她與觀眾首次接觸時，我發現她完全不發一言，卻全心全意的緊握著小提琴，全心全意的舞動提在她手中的琴弓，全心全意的享受著音樂。原來她並不只正在演繹巴赫的樂曲，她內心的感情，更是她整個人生的音樂經驗和感受。毫無疑問，她所演繹的每樂句也是充滿生命力的，精彩的，動人的。我深知，這無疑也是我一直所欠缺的。

最後，團友們一同與宓多里小姐拍貼留念，這次難得的音樂會觀賞活動也隨著我們一眾的笑聲而結束。

我今次很高興能和MOY的同學們一起看安多里的小提琴獨奏演出。當安多里演奏時，我們也有拿着樂譜一起跟着。那幾首樂章都是Johann Sebastian Bach的作品，所以樂章全都不容易。安多里小姐演奏時跟樂章裏的節奏好似有點不一樣，她的拉奏風格跟樂章不同，所以有一種很特別的新鮮感。

經過安多里的悅耳演出後，我學到了很多的小提琴演奏技巧，例如怎樣才能拉好裝飾音。因為Bach的歌曲裏，也有非常多的裝飾音要拉。而我覺得安多里小姐拉得十分順暢，所以我覺得我會有機會學習更多的拉琴技巧。

在她的演奏過程中，她十分陶醉，在每首歌曲中，她陶醉得令她自己的身體搖擺着，再加上她對曲目的感情，令整個表演都充滿着悅耳，動聽的音樂。因為每首樂章都有不同的節奏，音色或演奏風格，所以當然氣氛也會漸漸不同，感覺也會有明顯的分別。我很欣賞她的演奏過程，因為每一首曲目也可能有不同的風格，她可以掌握到每首歌的感情和它背後的故事。

這次的安多里美樂聚，的表演真是一個又難得，又難忘的經驗，令我們可以有機會欣賞到這麼動聽的音樂，更可以和安多里小姐合照及拿她的簽署，真是一個非常珍貴的一次經驗！

在2013年5月26日那天下午，我跟隨了MOY到香港演藝學院觀賞亞洲文化協會五十周年誌慶的Midori小提琴獨奏音樂會。音樂會在五時正開始，為時一小時三十分鐘，不設中場休息。當音樂會開始時，伴隨着觀眾的拍掌聲，Midori優美動聽的小提琴聲傳入我的雙耳，Midori一氣成呵把由巴赫所寫的無伴奏小提琴奏鳴曲與組曲中的三套曲目演奏得淋漓盡致，她首先演奏了兩首奏鳴曲，分別是Sonata No. 1 in G Minor, BWV 1001，以及Sonata No. 3 in C Major, BWV 1005，最後她演奏了一首組曲，是Partita No. 2 in D Minor, BWV 1004，Midori在演奏這三首曲目時，無論是音色、技巧、以及所表達的感情，都拿捏得很好。這些由音樂之父——巴赫所作的世界著名曲目，配合着Midori深厚的演奏工力及小提琴技巧，所產生出的美妙音樂，實在令我大開眼界。最深刻及高興的是，我很榮幸能得到她的簽名及與她合照。

欣賞過這個由Midori演奏的音樂會後，我從中不但能學習到很多有關音樂上的知識，也能令我從中得到一些啓發。在音樂知識方面，由於我在觀賞音樂會的前幾天，曾在互聯網上搜尋這次音樂會中Midori所表演的曲目資料，也會搜尋有關Midori的資料，因此透過這過程，讓我更了解巴赫的曲目特色，也令我更加認識。觀賞過音樂會後，Midori的悅耳琴聲仍然留於我的腦海中，震撼着我的雙耳，她讓我見識到音樂的高境界，真的讓我甘拜下風自愧不如，相比起我的琴聲，簡直是天壤之別。

「不經一番寒徹骨，哪得梅花撲鼻香」，相信Midori能有今天的成果，是經過一番的努力，才能得到今時今日的成就。由此可見，無論在甚麼事情上，人都必要經過努力和堅持，不怕苦，努力求上進，才能得到好的回報。因此，從今起，我也要刻苦努力練習小提琴，而且無論在甚麼事情上，我也要不怕苦、不怕懼、努力上進，期望能得到成果。

Midori，謝謝您，能讓我遇過您，得到了很大得著。展望將來，我們有緣再會。